



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
ŚWIĘTOKRZYSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



**URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO**

**25-516 Kielce, al. IX Wieków Kielc 3 tel. 0-41 342 15 49, fax. 0-41 344 52 65**

Znak: DOA.III.272.1.22.2013

Kielce, dn. 9 maja 2013 r.

**Do wszystkich zainteresowanych  
którzy pobrali SIWZ**

### **WYJAŚNIENIA I ZMIANY TREŚCI SIWZ NR 5**

**dotyczy: Zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego powyżej 200.000 euro, którego przedmiotem jest zakup i wdrożenie Systemów Dziedzicznych (SD) i Elektronicznego Obiegu Dokumentów (EOD) wraz z dostawą sprzętu komputerowego, w ramach projektu „e-świętokrzyskie Rozbudowa Infrastruktury Informatycznej JST”.**

**Zamawiający** – Województwo Świętokrzyskie - Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego w Kielcach, działając na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 ustawy Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2010r., Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) udziela wyjaśnień na zadane pytania i dokonuje następujących zmian w treści SIWZ:

#### **PYTANIE 1**

*Dotyczy wymagania SE.2.11 opisanego w Załączniku nr 1c do SIWZ. Czy podpunkt c) tego wymagania (opisywanie oraz wizualizację poszczególnych węzłów, co najmniej przez:*

- nazwę węzła (widoczną z poziomu ścieżki -widoczna obok węzła),*
- przypisaną komórkę (widoczna z poziomu ścieżki - widoczna obok węzła),*
- stanowisko (widoczne po rozwinięciu opisu),*
- data otrzymania/data wysłania przesyłki/dokumentu na węźle (widoczna po rozwinięciu opisu)) dotyczy projektowania procesu, czy może wizualizacji jego przebiegu? Jeżeli opisywany punkt dotyczy projektowania ścieżek, to w jakich przypadkach Zamawiający planuje wprowadzanie dat otrzymania/odbioru dokumentu na węźle procesu?*

#### **Odpowiedź**

Zamawiający zmienia zapis podpunktu c) - wymagania SE.2.11:

**Było:**

SE.2.11	<p>Aplikacja posiada modeler ścieżek procedowania korespondencji oraz spraw. Modeler umożliwia:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) definiowanie nowych oraz edytowanie istniejących ścieżek procedowania sprawy,</li><li>b) prezentację ścieżek w formie grafu, na którym węzły reprezentują wykonywane czynności (aktywności procesu) a strzałki proces przekazywania spraw/dokumentów pomiędzy stanowiskami/stanami procesu, realizującymi poszczególne czynności,</li><li>c) opisywanie oraz wizualizację poszczególnych węzłów, co najmniej przez:<ul style="list-style-type: none"><li>- nazwę węzła (widoczną z poziomu ścieżki - widoczna obok węzła),</li><li>- przypisaną komórkę (widoczna z poziomu ścieżki - widoczna obok węzła),</li><li>- stanowisko (widoczne po rozwinięciu opisu),</li><li>- data otrzymania/data wysłania przesyłki/dokumentu na węzle(widoczna po rozwinięciu opisu).</li></ul></li></ul>
---------	---

**Zmienia się na:**

SE.2.11	<p>Aplikacja posiada modeler ścieżek procedowania korespondencji oraz spraw. Modeler umożliwia:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) definiowanie nowych oraz edytowanie istniejących ścieżek procedowania sprawy,</li><li>b) prezentację ścieżek w formie grafu, na którym węzły reprezentują wykonywane czynności (aktywności procesu) a strzałki proces przekazywania spraw/dokumentów pomiędzy stanowiskami/stanami procesu, realizującymi poszczególne czynności,</li><li>c) opisywanie oraz wizualizację poszczególnych węzłów, co najmniej przez:<ul style="list-style-type: none"><li>- nazwę węzła,</li><li>- przypisaną komórkę,</li><li>- stanowisko.</li></ul></li></ul>
---------	--

**PYTANIE 2**

*Czy procedury odbiorowe całości Systemu przewidują testy na poziomie wybranej grupy Partnerów, czy planowane są również testy przeprowadzane centralnie przez przedstawicieli Urzędu Marszałkowskiego Województwa Świętokrzyskiego? W jaki sposób i na jakim środowisku Zamawiający zamierza testować funkcjonalności obligatoryjne, które muszą zostać wykonane na dzień złożenia oferty?*

**Odpowiedź**

Procedury odbiorowe mają być przeprowadzone indywidualnie u poszczególnych Partnerów zgodnie z umową.

Zamawiający nie musi weryfikować dodatkowo w/w obligatoryjnych funkcjonalności u każdego z Partnerów, jednak Zamawiający posiada takie prawo weryfikacji na każdym etapie realizacji umowy. Informacje szczegółowe na ten temat zawarte są w §1 umowy.

### **PYTANIE 3**

*Zgodnie z wymaganiem nr INT.21 konieczne jest dostarczenie 5 formularzy dla Partnera typu Gmina oraz 5 formularzy dla Partnera typu Powiat.*

*W myśl zapisów wymagania mają to być usługi "uznane za najbardziej powszechne". Czy w związku tym dopuszczalne jest aby te same formularze były udostępnione u określonej liczny Partnerów w przypadku gdy są one dla nich najbardziej powszechnymi. Czy Zamawiający dopuszcza wyżej opisaną możliwość uspoźnienia usług?*

### **Odpowiedź**

Zgodnie z wymaganiem nr INT.21 Wykonawca jest zobowiązany uzgodnić formularze wykonywane dla danego Partnera w trakcie analizy przedwdrożeniowej. Przywołany w zapisie INT.21 raport MSWiA z 2011 roku, dostępny pod adresem: [http://www.msw.gov.pl/portal/pl/2/9459/Raport\\_MSWiA\\_informatyzacja\\_a\\_dzialanie\\_urzedow\\_w\\_Polsce.html](http://www.msw.gov.pl/portal/pl/2/9459/Raport_MSWiA_informatyzacja_a_dzialanie_urzedow_w_Polsce.html) jest podstawą do przygotowania listy formularzy do uzgodnienia w trakcie analizy.

Przedstawiane w pytaniu uspoźnienie możliwe jest jedynie po uzgodnieniu ze wszystkimi Partnerami, których ma ono objąć. Zamawiający nie może decydować z góry jaki będzie wynik uzgodnień, o których mowa w wymaganiu INT.21.

### **PYTANIE 4**

*W myśl wymagań SE.1.19, rozwiązanie EOD będzie pracowało również w sieci VPN, Kto zajmuje się dostarczeniem i konfiguracją VPN dla każdego z Partnerów?*

### **Odpowiedź**

Zamawiający w tym wymaganiu określił możliwość obsługi EOD z zewnętrznej sieci poprzez protokół VPN. Dostarczenie i konfiguracja VPN dla Partnerów nie jest przedmiotem zamówienia.

### **PYTANIE 5**

*W myśl wymagań Int.22 przewidywana jest integracja EOD z BIP Partnera. Wykonawca rozumie, że przygotowanie usług sieciowych celem przeprowadzenia integracji leży w całości po jego stronie. W jaki sposób i w jakim terminie dostawcy rozwiązań BIP u każdego z Partnerów przeprowadzą integrację z dostarczonymi usługami sieciowymi?*

### **Odpowiedź**

Zamawiający wyjaśnia, że dopuszcza realizację funkcjonalności opisanej w INT.22 poprzez wykonanie strony Web (np.: poprzez odpowiedni skrypt i/lub aplet) umieszczonej w lokalizacji sieciowej (lokalnej bądź zdalnej np.: na serwerze z BIP) Partnera.

Przygotowaną usługę sieciową Wykonawca prześle administratorowi BIP u Partnera, wraz z instrukcją jego implementacji. Zaimplementowanie dostarczonych usług sieciowych w BIP Partnera leży po stronie dostawcy rozwiązań BIP Partnera. Partner powinien wykonać implementację usług bez zbędnej zwłoki.

### **PYTANIE 6**

*W rozumieniu zapisu wymagania Int.22 punkt b Zamawiający nakłada na Wykonawcę integrację z rozwiązaniem, którego Wykonawca nie zna. Wykonawca prosi o podanie dostawcy rozwiązania w którym publikowane będą informacje opisane w punkcie 1 tego wymagania. W jaki sposób ma zostać przeprowadzona weryfikacja dostarczonej, w ramach realizacji wymagania/funkcjonalności?*

### **Odpowiedź**

Zamawiający wyjaśnia, że wypełnienie wymagania określonego w INT.22 zostanie spełnione poprzez wystawienie usług sieciowych (Web service) oraz dostarczenie ich wraz z instrukcją implementacji Partnerowi. Implementacja usług w BIP Partnera leży po stronie dostawcy usług BIP Partnera. Weryfikacja dostarczonej funkcjonalności zostanie przeprowadzona poprzez przeprowadzenie testu, zgodnie z Załącznikiem 1i do SIWZ.

### **PYTANIE 7**

*Czy Zamawiający przewiduje wdrożenie wybranych elementów Systemu u określonych Partnerów. To znaczy czy istnieje możliwość wdrożenia tylko EOD lub tylko SD u określonego Partnera? Jeśli tak to prosimy o podanie listy Partnerów, u których realizowane będzie wyżej opisane wdrożenie "częściowe".*

### **Odpowiedź**

Tak. Zamawiający przewiduje wdrożenie wybranych elementów Systemu u określonych Partnerów zgodnie z Załącznikiem nr 2 do umowy – Wykaz wartości zadań. W załączniku widać, które elementy należy dostarczyć (białe pola), a które nie należy dostarczyć do danego Partnera (szare pola).

### **PYTANIE 8**

*Czy Zamawiający w czasie trwania projektu przewiduje przeprowadzania prezentacji aktualnie zrealizowanych funkcjonalności u określonej grupy Partnerów. Jeśli tak to jaka jest liczba takich prezentacji i gdzie miałyby się odbyć?*

### **Odpowiedź**

Zamawiający nie wymaga przeprowadzania prezentacji zrealizowanych funkcjonalności u określonej grupy Partnerów.

### **PYTANIE 9**

*Zamawiający nakłada na Wykonawcę konieczność integracji z Platformą PeU w zakresie wykorzystania usług oraz obsługi dokumentów elektronicznych wpływających z poziomu Platformy PeU.*

*Jaki jest zakres usług Platformy PeU, z którymi oprogramowanie dostarczane przez Wykonawcę ma być zintegrowane? W tym momencie brak jest jednoznacznej informacji na temat usług, które udostępnia platforma PeU.*

### **Odpowiedź**

Zamawiający informuje, iż wszelkie funkcjonalności związane z PeU zostały wykreślone z wymagań SIWZ – **Zmiana treści SIWZ nr 1** z dnia 25.04.2013 roku.

### **PYTANIE 10**

*W kontekście wymagania SE,2.7 wyszczególniony jest format tekstowy i CSV. Czym różnią się te dwa formaty? Przecież CSV jest jednym z formatów tekstowych.*

### **Odpowiedź**

Zamawiający zmienia zapis załącznika nr 1c do SIWZ – Wymagana funkcjonalność dla systemu Elektronicznego Obiegu Dokumentów (EOD) i zmienia wymaganie SE.2.7:

### **Było**

SE.2.7	<i>Aplikacja musi zawierać mechanizm dziennika systemowego (tzw. Logów systemowych), umożliwiających zapisywanie oraz przeglądanie historii zmian obiektów i danych z określeniem, co najmniej: czasu i opisu zmian, informacji o użytkownikach, którzy tych zmian dokonali, elementów, których dotyczy zmiana oraz czynności, która spowodowała zmianę. Aplikacja umożliwia eksport dziennika systemowego do pliku w formacie, co najmniej: tekstowym oraz csv”.</i>
--------	---

### **Zmienia się na**

SE.2.7	Aplikacja musi zawierać mechanizm dziennika systemowego (tzw. Logów systemowych), umożliwiających zapisywanie oraz przeglądanie historii zmian obiektów i danych z określeniem, co najmniej: czasu i opisu zmian, informacji o użytkownikach, którzy tych zmian dokonali, elementów, których dotyczy zmiana oraz czynności, która spowodowała zmianę. Aplikacja umożliwia eksport dziennika systemowego do pliku w formacie, co najmniej tekstowym.
--------	---

### **PYTANIE 11**

*W kontekście wymagania SE.7.11 co Zamawiający rozumie przez sformułowanie "Aplikacja posiada wbudowany edytor szablonów dokumentów umożliwiający zaprojektowanie dowolnego szablonu dokumentu z użyciem danych dostępnych w EOD oraz metadanych dokumentu. "?*

### **Odpowiedź**

Zamawiający wyjaśnia, że przedmiotowe sformułowanie oznacza możliwość tworzenia przy pomocy aplikacji szablonów dokumentów wykorzystujących dane z EOD. Przy tworzeniu szablonów musi być możliwość wykorzystania pól typu np.: słownik, data, pole, auto-pole. Umożliwi to np.: zaprojektowanie szablonu, który będzie wykorzystywany do generowania potwierdzeń pism wpływających.

### **PYTANIE 12**

*W myśl wymagania SE 7.11, do czego przygotowany szablon dokumentu będzie wykorzystywany?*

### **Odpowiedź**

Szablon dokumentu będzie wykorzystywany m.in. do generowania potwierdzeń pism wpływających, jak i innych dokumentów wykorzystujących dane z EOD.

### **PYTANIE 13**

*Dotyczy wymaganej funkcjonalności dla systemu Elektronicznego Obiegu Dokumentów (EOD) - SE.1.16. Załącznik nr 1c do SIWZ.*

*Czy Zamawiający uzna wymaganie za spełnione dla systemu, którego współpraca z dostarczanym w ramach zamówienia pakietem biurowym oraz pakietami biurowymi posiadanymi przez Partnerów polegać będzie na otwarciu pliku z systemu EOD w powiązaniem z nim oprogramowaniem tj. w odpowiadającym mu pakiecie biurowym zainstalowanym na stacji roboczej.*

### **Odpowiedź**

Tak, Zamawiający uzna taką realizację za spełnienie wymagania SE.1.16.

### **PYTANIE 14**

*Dotyczy wymaganej funkcjonalności dla systemu Elektronicznego Obiegu Dokumentów (EOD) - SE.2.9. Załącznik nr 1c do SIWZ.*

*Czy Zamawiający uzna wymaganie za spełnione dla którego czynność projektowania procesów realizowana będzie w dedykowanej zewnętrznej aplikacji administracyjnej w tzw. modelerze procesów modułu procesów pracy (workflow).?*

## **Odpowiedź**

Nie, Zamawiający nie dopuszcza realizacji procesów workflow przez zewnętrzną aplikację.

### **PYTANIE 15**

*Dotyczy wymaganej funkcjonalności dla systemu Elektronicznego Obiegu Dokumentów (EOD) - SE.2.11. Załącznik nr 1c do SIWZ.*

*Pytania:*

- a) Czy Zamawiający uzna wymaganie za spełnione jeśli projektowanie i edycja procesów workflow C,a) definiowanie nowych oraz edytowanie istniejących ścieżek procedowania sprawy") prowadzone będzie w zewnętrznej dedykowanej do tego celu aplikacji/ module posiadającym graficzny interfejs obsługi (nieдоступny przez www ), natomiast prezentacja i wizualizacja przebiegu procesu (wymagania b), c)) byłaby dostępna poprzez graficzny interfejs www.*
- b) Zamawiający w wym. SE.2.11 dot. modelera procesów mówi w p. a) o definiowaniu procesu. Prosimy o wyjaśnienie jak należy rozumieć zapis w p. c). czy chodzi w nim o wizualizację stanu rozpoczętej instancji procesu? Dane te na etapie definiowania tj.data otrzymanie/wysłania przesyłki dokumentu na węzle są możliwe do wyświetlenia w rozpoczętych instancjach procesów, czyJ i dopiero po etapie definiowania i po faktycznym uruchomieniu danej instancji procesu.*
- c) Zamawiający w p. c) stosując zapisy takie jak "widoczna obok węzła", "widoczne po rozwinięciu opisu" wskazuje na konkretny sposób realizacji tych funkcji. Prosimy o zmianę zapisów I które traktować będą w sposób konkurencyjny wszystkich wykonawców. Prosimy o zmianę zapisu na bardziej ogólny , nie ograniczający do konkretnej realizacji np. dostępna z poziomu grafu lub opisu ścieżki.*

## **Odpowiedź**

Zamawiający wyjaśnia w odniesieniu do punktów w pytaniu Wykonawcy:

Ad a) Nie, Zamawiający nie dopuszcza realizacji procesów workflow przez zewnętrzną aplikację.

Ad b) i c) Zamawiający informuje, że udzielając **odpowiedzi na pytanie nr 1**, zmienił zapis wymagania SE.2.11.

### **PYTANIE 16**

*Dotyczy wymaganej funkcjonalności dla systemu Elektronicznego Obiegu Dokumentów (EOD)- SE.2.16. Załącznik nr 1c do SIWZ.*

*Pytania:*

- a) Prosimy o wyjaśnienie jakich potwierdzeń dotyczy wymaganie SE.2.16.  
Czy chodzi o możliwość edycji potwierdzeń korespondencji składanej drogą tradycyjną tj. w postaci papierowej i potwierdzenia w postaci np. wydruku naklejki, etykiety.*

b) Czy Zamawiający uzna wymaganie za spełnione gdy Aplikacja umożliwi administratorowi edycję ww. wzorów potwierdzeń?

**Odpowiedź**

Ad a) Tak, Zamawiający potwierdza interpretację Wykonawcy, chodzi o możliwość edycji potwierdzeń korespondencji wpływającej w formie papierowej.

Ad b) Tak, Zamawiający uzna, gdy Aplikacja umożliwi administratorowi edycję w/w wzorów potwierdzeń.

**PYTANIE 17**

*Dotyczy wymaganej funkcjonalności dla systemu Elektronicznego Obiegu Dokumentów (EOD)- SE.5.14. Załącznik nr 1c do SIWZ.*

*Czy Zamawiający uzna wymaganie za spełnione jeśli podgląd pisma przewodniego lub jego dowolnych załączników będzie dostępny poprzez wywołanie odpowiadających im aplikacji? Np. powiązanego z nim pakietu biurowego, odtwarzacza plików multimedialnych etc.*

**Odpowiedź**

Tak, Zamawiający uzna taką realizację za spełnienie wymagania SE.5.14

**PYTANIE 18**

*Dotyczy wymaganej funkcjonalności dla systemu Elektronicznego Obiegu Dokumentów (EOD)- SE.5.14. Załącznik nr 1c do SIWZ.*

*Czy Zamawiający uzna wymaganie za spełnione jeśli podgląd pisma przewodniego lub jego dowolnych załączników będzie dostępny poprzez wywołanie odpowiadających im aplikacji? Np. powiązanego z nim pakietu biurowego, odtwarzacza plików multimedialnych etc.*

**Odpowiedź**

Tak, Zamawiający uzna taką realizację za spełnienie wymagania SE.5.14

**PYTANIE 19**

*Dotyczy wymagania w zakresie integracji i wydajności -INT.21. 2)Załącznik nr 1d do SIWZ . Prosimy o przedstawienie liczby szacowanych e-usług podlegających integracji wymienionych w INT.21 p.2) ?*

**Odpowiedź**

Zamawiający wyjaśnia, że wymaganie INT.21 dotyczy wdrożenia integracji EOD-ePUAP. Zamawiający wymaga integracji w zakresie wszystkich usług oferowanych przez e-PUAP.

Jednocześnie Zamawiający informuje, iż wszelkie funkcjonalności związane z PeU zostały wykreślone z SIWZ – patrz **Zmiana treści SIWZ nr 1** z dnia 25.04.2013 roku.



**PYTANIE 20**

*Dotyczy wymagania w zakresie integracji i wydajności - INT.18. 3) Załącznik nr 1d do SIWZ .  
W zakresie integracji z ePUAP-EOD musi zapewnić:*

*3) doręczanie dokumentów pomiędzy Partnerami posiadającymi ESP na ePUAP lub u innych usługodawców (o ile wystawiają usługi sieciowe),*

*Prosimy o wyspecyfikowanie systemów innych usługodawców (różnych od ePUAP) oraz liczby wystawianych przez nich usług wymienionych w INT.81 p.3) ?*

**Odpowiedź**

Zamawiający zmienia zapis z wymagania INT.18.3):

**Było:**

3) doręczanie dokumentów pomiędzy Partnerami posiadającymi ESP na ePUAP lub u innych usługodawców (o ile wystawiają usługi sieciowe),

**Zmienia się na:**

3) doręczanie dokumentów pomiędzy Partnerami posiadającymi ESP na ePUAP,

**z up. MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA**

***Renata Janik***

**Dyrektor Departamentu**

**Organizacyjno - Administracyjnego**